

# TILLREDA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>DEUTSCH</b>	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>18</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>31</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>44</b>

## Inhalt

Sicherheitshinweise	4	Pflege und Wartung	13
Sicherheitsanweisungen	7	Was tun, wenn...	14
Produktbeschreibung	8	Technische Daten	15
Täglicher Gebrauch	11	Hinweise zum Umweltschutz	15
Hilfreiche Hinweise und Tipps	13	IKEA Garantie	16

## Sicherheitshinweise

① Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch. Dies dient Ihrer eigenen Sicherheit und der ordnungsgemäßen Bedienung des Gerätes. Bewahren Sie diese Anweisungen immer mit dem Gerät auf, auch wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort bewegen oder verkaufen. Benutzer müssen die Bedienungs- und Sicherheitsfunktionen dieses Gerätes im vollen Umfang kennen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich bestimmt.
- Dieses Gerät darf weder als Arbeitsoberfläche noch als Ablagefläche verwendet werden.
- Stellen und bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, hoch brennbare Materialien oder Objekte die bei niedrigen Temperaturen schmelzen können (z. B. Kunststofffolie, Kunststoff, Aluminium) auf oder in der Nähe des Gerätes auf.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie andere elektrische Geräte an Steckdosen anschließen, die sich in der Nähe dieses Gerätes befinden. Anschlussleitungen dürfen nicht in Kontakt mit dem Gerät kommen und sich nicht unter dem Gerät befinden oder sich unter heißem

- Kochgeschirr verfangen.
- Führen Sie Reparaturen nicht selber aus, um Verletzung oder Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden. Kontaktieren Sie immer den Kundendienst (Siehe Kapitel „Kundendienst“).

## **Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten und Personen ohne nötige Erfahrung oder ausreichende Kenntnisse vom Produkt geeignet, wenn diese dabei beaufsichtigt werden, vorher in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Dies gilt sowohl während der Benutzung des Gerätes als auch dann, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Kinder unter 8 Jahre sollten von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie befinden sich unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht vorgenommen werden.

**⚠ Warnung!** Aktivieren Sie die Kindersicherung, damit kleine Kinder oder Haustiere das Gerät nicht unbeabsichtigt einschalten.

## **Allgemeine Sicherheit**

- Halten Sie die Belüftungsöffnungen in der Geräteverkleidung oder in der Einbaustruktur stets frei von Hindernissen.

- Um Verletzungen zu vermeiden, das Kochfeld nicht berühren, wenn die Restwärme-Anzeige noch leuchtet.
- Führen Sie während des Betriebs keine Gegenstände in das Induktionskochfeld ein, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um den Hals, um ein Strangulationsrisiko zu vermeiden.
- Für die Reinigung des Gerätes darf kein Dampfreiniger verwendet werden.
- Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf der Kochfeldoberfläche abgelegt werden, da sie heiß werden können.
- Schalten Sie das Kochfeld nach der Verwendung mittels der Bedienelemente aus und verlassen Sie sich nicht auf die Topferkennung.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Es sollte darauf geachtet werden, die Heizelemente nicht zu berühren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie nur Kochfeld-Schutzsysteme, die vom Hersteller des Kochgerätes entwickelt wurden oder vom Hersteller des Gerätes in der Bedienungsanleitung als geeignet genannt werden oder Schutzsysteme, die in das Gerät eingebaut sind. Die Verwendung von ungeeigneten Schutzsystemen kann Unfälle verursachen.

⚠ **WARNUNG:** Wenn die Oberfläche Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines eventuellen Stromschlags zu vermeiden.

⚠ **WARNUNG:** Das Gerät und dessen zugängliche Teile werden während des Betriebs heiß.

⚠ **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Kochen mit Fett oder Öl auf dem Kochfeld kann gefährlich sein und zu einem Brand führen. Löschen Sie ein Feuer NIEMALS mit Wasser, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken die Flammen dann ab, z. B. mit einem Deckel oder einer Löschdecke.

## Sicherheitsanweisungen

### Installation

- Der Hersteller haftet nicht für Personenschäden oder Verletzungen von Haustieren oder Sachschäden, die durch Missachten der nachfolgenden Anforderungen entstehen.

⚠ **Achtung!** Um mit der Installation fortzufahren, lesen Sie die Sicherheitshinweise.

⚠ **Warnung!** Der Installationsvorgang muss gemäß der gültigen Gesetze, Verordnung und Richtlinien (elektrische Sicherheitsregeln und -bestimmungen, ordnungsgemäße Wiederverwertung gemäß der Bestimmungen, usw.) des Landes ausgeführt werden, in dem das Gerät verwendet wird!

⚠ **Warnung!** Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom.

- Die elektrische Hauptklemmleiste (für Netzanschluss) steht unter Strom.
- Schalten Sie die elektrische Hauptklemmleiste spannungsfrei.
- Lockere Stecker und unangemessene Steckerverbindungen können zu einer Überhitzung der Klemmleiste führen.
- Die Klemmverbindungen müssen korrekt installiert werden.

- Vermeiden Sie, das Gerät neben Türen und unter Fenstern zu installieren, da heißes Kochgeschirr von dem Kochfeld gestoßen werden kann, wenn Türen und Fenster geöffnet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht

durch einen Transport beschädigt ist.

Schließen Sie kein beschädigtes Gerät an.

- Das Gerät nicht installieren, wenn es während eines Transports beschädigt wurde.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Kochfeldes keine Verlängerungskabel und stellen Sie das Kochfeld so auf, dass dessen Kabel nicht über Arbeitsbereiche verläuft.
- Es dürfen weder die technischen Daten dieses Gerätes, noch das Gerät selber geändert werden. Es besteht Verletzungsgefahr und eine Beschädigung des Gerätes ist möglich.

⚠ **Warnung!** Befolgen Sie die Anweisungen für die elektrischen Verbindungen sorgfältig.

### Elektrischer Anschluss

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen, dass die auf dem Typenschild angegebene Nennspannung des Gerätes der verfügbaren Versorgungsspannung entspricht. Überprüfen Sie weiterhin die Nennleistung des Gerätes und stellen sicher, dass die Kabelgröße für die Geräte-Nennleistung ausreichend ist (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Das Typenschild befindet sich am unteren Gehäuse des Kochfeldes.

### Vor dem Gebrauch:

Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch die nachfolgenden Anweisungen.

- Bitte verwenden Sie nur eine Standardsteckdose und überprüfen Sie diese regelmäßig, um eine Beschädigung

zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gerät nicht selber und lassen Sie es nicht von unqualifizierten Personen öffnen. Das Gerät darf nur von dem Kundendienst oder einem ähnlichen qualifizierten Techniker repariert werden.
- Bitte überprüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, sondern nur eine Steckdose der Hauptstromversorgung.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurde, schalten Sie das Gerät bitte ein, damit sich die elektronische Komponenten für 10 Minuten stabilisieren können. Danach können Sie das Gerät verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Feuer oder in feuchten Bereichen. Das Gerät ist NUR für die Verwendung im häuslichen Innenbereich vorgesehen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial, Aufkleber und Folien von dem Gerät.
- Schalten Sie die Kochzone nach jedem Gebrauch über die Bedienelemente aus und verlassen Sie sich nicht allein auf die Topferkennung.
- Verbrennungsgefahr! Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabel, Löffel und Pfannendeckel auf die Kochfeldoberfläche, da diese heiß werden können.

**⚠ Warnung!** Brandgefahr! Überhitze Öle und Fette können sich sehr schnell entzünden.

**⚠ Warnung!** Benutzer mit Herzschrittmachern sollten den Oberkörper mindestens 30 cm von eingeschalteten Induktionskochzonen fernhalten.

**⚠ Warnung!** Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und halten Sie die Oberfläche des Bedienfeldes trocken. Wenn auf dem Bedienfeld viel Wasser vorhanden ist, führt dies zum Verlust der Bedienfähigkeit der Bedienfeldtasten.

**⚠ Warnung!** Wenn die Oberfläche Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus,

um die Gefahr eines eventuellen Stromschlags zu vermeiden.

### **Während und nach der Benutzung:**

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Zündgefahr und Unfälle zu vermeiden.

- Bitte stellen Sie das Gerät NUR auf einer ebenen und festen Oberfläche auf.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, damit gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Legen Sie keine Gegenstände der folgenden Materialien auf das Kochfeld, wenn das Gerät in Betrieb ist.
  - a) Edelstahl
  - b) Eisen
  - c) Gusseisen
  - d) Aluminium
  - e) Deckel und Emaille
  - f) Messer, Gabel oder Löffel
  - g) Essgeschirr, deren Böden aus Eisen, Edelstahl, Gusseisen oder Aluminium bestehen
  - h) Leeres Kochgeschirr
- Tragen oder bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist oder sich Kochgeschirr darauf befindet.
- Bitte achten Sie während des Aufwärmens auf eine gute Luftzirkulation in der Umgebung des Gerätes.
- Führen Sie keine Drähte oder Metallgegenstände in den Luftsinnlass oder die Belüftungsöffnungen des Gerätes ein.
- Pfege des Kochfeldes
  - a) Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kochfeld fallen.
  - b) Gießen Sie kein Wasser, keine Säure und keine anderen Flüssigkeiten auf das Kochfeld.
  - c) Verbrennen Sie nichts mit offener Flamme (Feuer) auf dem Kochfeld.
  - d) Stellen Sie kein heißes Kochgeschirr auf die Geräteoberfläche, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
  - e) Wenn die Oberfläche (Bedienfeld) gerissen ist, schalten Sie das Gerät sofort aus, um einen Stromschlag zu vermeiden und bringen es zum nächstgelegenen IKEA Einrichtungshaus zurück.
  - f) Einige Kochgeschirre können während der Benutzung Geräusche erzeugen. Durch eine leichte

Bewegung des Kochgeschirrs kann das Geräusch gemindert werden oder ganz verstummen. Sollte dies nicht der Fall sein, verwenden Sie bitte anderes Kochgeschirr.

- Stellen Sie das eingeschaltete Gerät nicht auf Teppich-, Gewebe- oder Papiermaterialien.
- Berühren Sie das Kochfeld nicht, solange es heiß ist. Selbst bei ausgeschalteter Stromzufuhr ist das Kochfeld heiß, bis die Restwärme-Anzeige erlischt.
- Schalten Sie das Gerät nicht durch Ziehen des Kabels aus.
- Schalten Sie das Gerät bitte aus und lassen es abkühlen, bevor Sie den Stecker ziehen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Halten Sie nach dem Gebrauch des Gerätes das Kochgeschirr davon entfernt.

### **Beschädigungen des Gerätes**

#### **vermeiden**

- Die Glaskeramik kann durch darauf fallende Gegenstände oder durch hartes Aufsetzen des Kochgeschirrs beschädigt werden.
- Kochgeschirr aus Eisen, Aluminiumguss oder mit beschädigten Böden können die Glaskeramik zerkratzen, wenn es auf der Oberfläche verschoben wird.
- Die Glaskeramik kann ebenfalls beschädigt werden, wenn sie fallen gelassen wird.
- Um eine Beschädigung des Kochgeschirrs und der Glaskeramik zu vermeiden, sollte das Leerkochen von Töpfen und Pfannen vermieden werden.
- Verwenden Sie Kochzonen nicht ohne oder mit leerem Kochgeschirr.
- Niemals Teile des Gerätes mit Aluminiumfolie auslegen/abdecken. Niemals Kunststoff oder andere Materialien, die schmelzen können, in oder auf das Gerät legen.

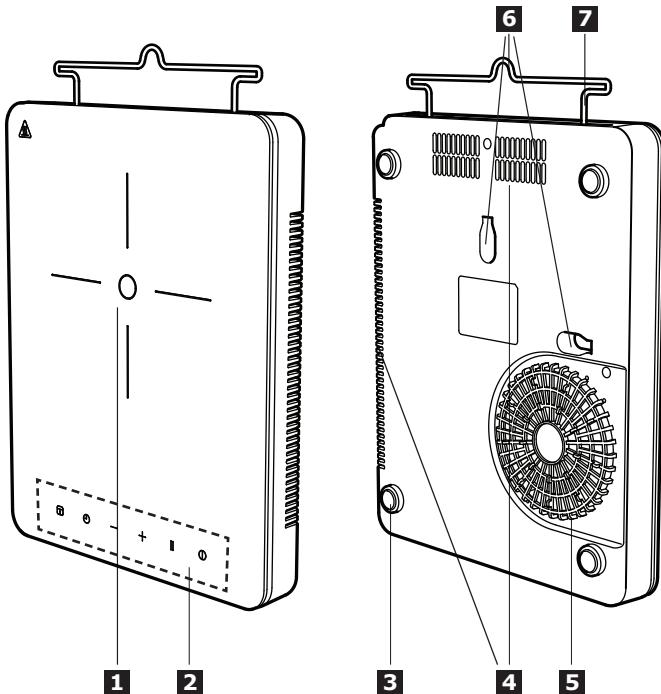
**⚠ Warnung!** Lassen Sie das Gerät an der Steckdose angeschlossen, bis der Lüfter und die Restwärme-Anzeige sich ausschalten.

### **Informationen zu Acrylamid**

**Wichtig!** Nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen kann eine intensive Bräunung der Lebensmittel, insbesondere stärkehaltiger Produkte, eine gesundheitliche

Gefährdung durch Acrylamid verursachen. Wir empfehlen daher, die niedrigsten möglichen Temperaturen zu verwenden und Lebensmittel nicht zu sehr zu bräunen.

## Produktbeschreibung



**1** Heizfläche

Kochzone 185 mm, 2000 W

**2** Bedienfeld

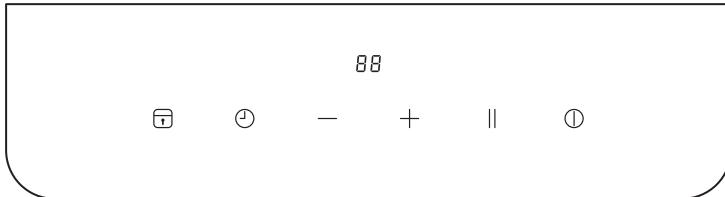
**3** Gummifüße

**4** Luftauslass

**5** Lufteinlass

**6** Haken-Aufhänger

**7** Drahtgriff/Kabelaufwicklung



### **Bedienfeldlayout**

1.  zum Aktivieren und Deaktivieren der Kochfeldsperr/Kindersicherung
2.  zum Aktivieren des Timers
3.  zum Erhöhen der Wärmeeinstellung/ Timereinstellungen oder  zum Vermindern der Wärmeeinstellungen/ Timereinstellungen
4.  zum Aktivieren der Stop-&-Go-Funktion
5.  zum Ein- und Ausschalten des Kochfeldes
6. Wärmeanzeige-Voreinstellungen „0“, Wärmestufen „1“ bis „9“
7. Timeranzeige-Einstellungen „01“ bis „99“ Minuten
8. Einstellung der Restwärmeanzeige , wird angezeigt, wenn die Kochzone nach der Benutzung noch heiß ist.

### **Touch-Betrieb Sensorfelder und Anzeigen**

Das Kochfeld wird über die Berührung der Sensorfelder bedient. Anzeigen und akustische Signale (kurzer Piepton) bestätigen die Auswahl einer Funktion. Das Display zeigt „H“ an, wenn die Kochzone noch heiß ist.

### **Restwärme-Anzeige**

**⚠️ Warnung!** Verbrennungsgefahr durch Restwärme! Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, benötigen die Kochzonen etwas Zeit zum Abkühlen. Beachten Sie die Restwärme-Anzeige .

Nutzen Sie die Restwärme zum Schmelzen oder Warmhalten von Speisen.

Trennen Sie das Gerät nicht von der Stromversorgung, ohne zu warten, bis  nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

Leistungsstufe	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Leistung	100 W	300 W	600 W	900 W	1100 W	1300 W	1500 W	1700 W	2000 W

## **Täglicher Gebrauch**



### **Anschluss an die Steckdose**

1. Nachdem der Stecker in die Steckdose eingesteckt wurde, wird die Kindersicherung aktiviert. Halten Sie die Taste für die Kindersicherung 3 Sekunden lang gedrückt, um sie zu deaktivieren.

### **AN/AUS**

1. Betätigen Sie die Taste AN/AUS.

Auf dem Display wird, wie im Bereitschaftsmodus, „0“ angezeigt und die Stromanzeige leuchtet auf. Wenn innerhalb von 1 Minute keine Wärmeeinstellung ausgewählt wird, schaltet sich das Kochfeld automatisch ab, ohne dass die Taste AN/AUS betätigt wird.

2. Wird die AN/AUS-Taste während des Betriebs betätigt, schaltet sich das Kochfeld aus.



### Wärme-/Timer-Einstellung

1. Betätigen Sie während des Betriebes — oder +, um die Wärmestufen oder die Timer-Einstellungen zu steuern.
2. Das Betätigen von — schaltet direkt auf die Leistungsstufe „9“. Drücken Sie —, um die Leistungsstufe von „9“ auf „1“ herunterzuschalten.
3. Drücken Sie + und die Leistungsstufe wird von „1“ erhöht. Drücken Sie +, um die Leistungsstufe von „1“ bis „9“ zu erhöhen.



### Kindersicherung

Wenn die Kochzonen in Verwendung sind, können Sie das Bedienfeld sperren. Dies verhindert eine versehentliche Änderung der Wärmeeinstellungen. Das Kochfeld kann immer noch mithilfe der Taste AN/AUS ausgeschaltet werden.

### Sperrfunktion einschalten:

1. Stellen Sie die gewünschte Wärme ein.
2. Aktivieren Sie die Sperrfunktion, indem Sie 3 Sekunden lang die Sperrtaste drücken. Die Sperrtaste ist aktiviert, wenn sie aufleuchtet und ein Signalton ausgegeben wird. Wenn die Timer-Taste aktiviert ist, bleibt sie an.

### Sperrfunktion ausschalten:

1. Deaktivieren Sie die Sperrfunktion, indem Sie 3 Sekunden lang die Sperrtaste drücken. Die Sperrtaste ist deaktiviert, wenn sie nicht mehr leuchtet und ein Signalton ausgegeben wird.
2. Die Wärmeeinstellungen kehren zu den vorherigen Einstellungen zurück.

Sie können das Bedienfeld auch sperren, wenn das Kochfeld nicht in Verwendung ist. Diese Funktion verhindert eine versehentliche Bedienung des Gerätes.

### Einschalten der Kindersicherung

1. Das Gerät mit der EIN/AUS-Taste aktivieren. Legen Sie keine Wärmeeinstellungen fest.
2. Aktivieren Sie die Kindersicherung, indem Sie die Sperrtaste für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Sperrtaste ist aktiviert, wenn sie aufleuchtet und ein

Signalton ausgegeben wird.

3. Deaktivieren Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste.

### Deaktivieren Sie die Kindersicherung

1. Deaktivieren Sie die Kindersicherung, indem Sie die Sperrtaste für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Sperrtaste ist deaktiviert, wenn sie nicht mehr leuchtet und ein Signalton ausgegeben wird.

### Stop & Go

1. Wenn Sie während des Betriebs die Pause-Taste drücken, wird auf dem Display „- -“ angezeigt und das Kochfeld wird vorübergehend pausiert. Die Wärmestufen werden auf die Leistungsstufe zum Warmhalten eingestellt.
2. Drücken Sie die Taste erneut, um zu den vorherigen Kocheinstellungen zurückzukehren.
3. Wenn Sie die Pause-Taste während des Stop-&-Go-Betriebs nicht innerhalb von 2 Stunden betätigen, um in den normalen Kochbetrieb zurückzukehren, schaltet das Kochfeld in den Bereitschaftsmodus, nachdem 5 Signaltöne ausgegeben wurden.



### Timer

1. Mit der Timer-Funktion können Kochzeiten mit einer maximalen Dauer von 99 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie zum Aktivieren die Timer-Taste und auf dem Display wird „00“ angezeigt.
2. Zum Einstellen des Timers drücken Sie + oder —. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Zeiteinstellung erfolgt, wird der Timer abgebrochen.
3. Um die gewünschte Timer-Einstellung einzugeben, drücken Sie +, um die Zeit beginnend von 00 Minuten zu erhöhen. Wird die Taste + für längere Zeit gedrückt, erhöht sich die Zeit um jeweils 10 Minuten. Drücken Sie —, um die Zeiteinstellung, beginnend bei 99 Minuten, zu verringern. Wird die Taste — für längere Zeit gedrückt, verkürzt sich die Zeit um jeweils 10 Minuten.
4. Während des Timer-Status werden abwechselnd die Leistungsstufe und die

- Zeit auf dem Display angezeigt. Wird die Leistungsstufe auf „0“ herabgesetzt, wird der Timer deaktiviert.
5. Wenn der Timer deaktiviert wird, gibt das Kochfeld 5 Signaltöne aus und schaltet sich automatisch aus.

### **Automatische Abschaltung**

#### **Dies Funktion schaltet das Kochfeld automatisch aus, wenn:**

- Alle Kochzonen ausgeschaltet sind.
- Innerhalb von 1 Minute nach dem

Einschalten des Kochfeldes keine Leistungsstufe eingestellt wird.

- Wenn Sie die Kochzone nach 2 Stunden nicht ausschalten bzw. die Wärmeinstellung nicht verändern oder wenn eine Überhitzung auftritt (z. B. wenn ein Kochgeschirr leerkocht).

## **Hilfreiche Hinweise und Tipps**

- **i** Kochgeschirr ist für Induktions-Kochzonen geeignet, wenn dies vom Hersteller kenntlich gemacht wurde.
- **i** Wenn eine Kochzone eingeschaltet ist, kann sie kurzzeitig brummen. Dies ist charakteristisch für alle Glaskeramik-Kochzonen und beeinträchtigt weder die Funktion noch die Lebensdauer des Gerätes.

### **Kochgeschirrgröße**

Induktions-Kochzonen passen sich automatisch der Größe des Kochgeschirrbodens an. Je nach der Größe der Kochzone muss jedoch ein

Mindestdurchmesser vorhanden sein.

Kochzone	Mindestdurchmesser des Kochgeschirrbodens [mm]
Mittlere hintere Kochzone	120

### **Energie sparen**

- Setzen Sie, wenn möglich, immer einen Deckel auf das Kochgeschirr.
- Stellen Sie das Kochgeschirr auf die Kochzone, bevor Sie diese einschalten.
- Der Boden des Kochgeschirrs sollte so dick und flach wie möglich sein.

## **Pflege und Wartung**

**⚠ Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es vom Stromnetz trennen.

**⚠ Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

**⚠ Warnung!** Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht mit Dampfstrahlern oder Hochdruckreinigern gereinigt werden.

**⚠ Warnung!** Scharfe Gegenstände und scheuernde Reinigungsmittel beschädigen das Gerät. Reinigen Sie das Gerät nach jeder Verwendung und entfernen Sie Rückstände mit Wasser und Spülmittel. Entfernen Sie auch alle Rückstände der Reinigungsmittel!

**⚠** Kratzer oder dunkle Flecken auf der Glaskeramik, die nicht entfernt werden können, beeinflussen nicht die Funktionsfähigkeit des Gerätes.

### **Entfernen von Rückständen und hartnäckigen Rückständen:**

- Zuckerhaltige Lebensmittel, Kunststoffe und Aluminiumfolienrückstände sollten sofort entfernt werden. Zum Reinigen der Glasoberfläche eignet sich am besten ein Schaber (nicht mit dem Gerät mitgeliefert). Setzen Sie den Schaber in einem Winkel auf die Glaskeramikoberfläche und entfernen Sie Rückstände, indem Sie die Klinge über die Oberfläche schieben. Anschließend wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel

- ab. Trocknen Sie das Gerät zum Schluss mit einem sauberen Tuch.
- Kalkringe, Wasserringe, Fettspritzer oder glänzende metallische Verfärbungen sollten entfernt werden, nachdem das Gerät abgekühlt ist, indem ein Reiniger für Glaskeramik oder Edelstahl benutzt wird.

## Was tun, wenn...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät arbeitet nicht.  Fehleranzeige: <b>E 1</b>	Stromausfall oder Kurzschluss der Stromversorgung Ihres Hauses.	
	Der Stromanschluss zur Steckdose arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Überprüfen Sie die Stromversorgung zum Kochfeld auf richtigen Anschluss.
	Es sind mehr als 10 Sekunden vergangen, seit das Gerät eingeschaltet wurde.	Schalten Sie das Gerät wieder ein.
	Die Kindersicherung ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Kindersicherung aus. (Siehe Abschnitt „Kindersicherung“).
	Es wurden mehrere Sensorfelder gleichzeitig berührt.	Berühren Sie nur ein Sensorfeld.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 2</b>	Das Kochgeschirr ist für den Induktionsherd ungeeignet.	Wechseln Sie zu Kochgeschirr, das für Induktion geeignet ist.
	Kein Kochgeschirr auf der Kochzone.	Stellen Sie Kochgeschirr auf die Kochzone.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 3</b>	Das Kochgeschirr ist leer (leergekocht) oder die Gartemperatur ist zu hoch.	Schalten Sie das Gerät aus und nach 5 Minuten wieder ein. Wenn immer noch E2 angezeigt wird, kontaktieren Sie bitte das nächstgelegene IKEA Einrichtungshaus.
	Lufteinlass und Luftauslass sind blockiert.	
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 4</b>	Die Hauptstromversorgung beträgt mehr als AC 275 V.	Wechseln Sie zu einer Stromversorgung die für das Gerät geeignet ist.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 5</b>	Die Hauptstromversorgung ist niedriger als AC 100 V.	Wechseln Sie zu einer Stromversorgung die für das Gerät geeignet ist.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 6</b>	Der Temperatursensor des Gerätes funktioniert nicht.	Bitte kontaktieren Sie das nächstgelegene IKEA Einrichtungshaus.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 7</b>	Das Kochgeschirr ist leer (leergekocht) oder die Gartemperatur ist zu hoch.	Lassen Sie es abkühlen und vermeiden Sie bitte das Leerkochen.
Das Gerät stellt den Betrieb ein.  Fehleranzeige: <b>E 8</b>	Interne Ausnahme.	Schalten Sie das Gerät aus und nach 5 Minuten wieder ein. Wenn immer noch E0 angezeigt wird, kontaktieren Sie bitte das nächstgelegene IKEA Einrichtungshaus.

Sollte ein Fehler auftreten, versuchen Sie bitte zunächst selber eine Lösung für das Problem zu finden. Wenn Sie das Problem nicht selber lösen können, kontaktieren Sie bitte das nächstgelegene IKEA Einrichtungshaus.

 Sollten Sie das Gerät nicht ordnungsgemäß bedient haben, ist es möglich, dass der Kundendienst selbst während der Garantiezeit nicht kostenlos ist.

## Technische Daten

### Technische Daten

Nennleistung	2000 W
Nennspannung	220 V~240 V
Nennfrequenz	50/60 Hz
Tiefe	385 mm
Breite	300 mm
Höhe	54 mm
Eigengewicht	3 kg

## Hinweise zum Umweltschutz

Das Symbol  auf dem Gerät oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch die Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden zu verhindern, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihre örtlich zuständige Behörde, Ihr Müllabfuhrunternehmen oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

### Verpackungsmaterialien

Die mit diesem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter für die Wiederverwertung.

### Vor der Entsorgung des Geräts

 **Warnung!** Befolgen Sie für die Entsorgung dieses Gerätes die folgenden Schritte:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

## IKEA Garantie

### Wie lange ist die IKEA Garantie gültig?

Die Garantie gilt für fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum von bei IKEA gekauften Geräten, es sei denn, es handelt sich um Geräte der Marken „LAGAN“ oder „TILLREDA“. Bei diesen Geräten gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren. Als Kaufnachweis ist das Original des Einkaufsbelegs erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

### Wer übernimmt den Service?

Kontaktieren Sie das nächstgelegenen IKEA-Einrichtungshaus.

### Was deckt diese Garantie ab?

Die Garantie deckt Gerätefehler, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum des Einkaufs bei IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des entsprechenden Gerätes. Ausnahmen sind unter der Überschrift „Was deckt die Garantie nicht ab?“ erläutert. Innerhalb der Garantiezeit werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile, Arbeits- und Reisekosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für eine Reparatur zugänglich. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

### Was unternimmt IKEA, um das Problem zu beheben?

Der IKEA Kundendienst begutachtet das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen, ob ein Garantieanspruch besteht. Wenn die Garantie geltend gemacht werden kann, wird IKEA, nach eigenem Ermessen, das schadhafte Produkt entweder reparieren oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzen.

### Was deckt diese Garantie nicht ab?

- Normale Abnutzung und Beschädigung.
- Vorsätzliche oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, Rost, Korrosion oder Wasserschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt

im Wasser, Beschädigungen durch außergewöhnliche Umweltbedingungen.

- Verbrauchs- und Verschleißteile wie Batterien und Glühlampen.
- Nichtfunktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch des Gerätes nicht beeinflussen, sowie Kratzer und mögliche Farbabweichungen.
- Zufallsschäden durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten an Filtern, Abflüssen oder Wasch-/ Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörper, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Reparaturen, die nicht von unserem eigenen Kundendienst oder einem autorisierten Servicevertragspartner ausgeführt wurden oder bei denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmäßige Installation erforderliche Reparaturen.
- Die Verwendung des Gerätes in einer nicht-häuslichen Umgebung, d. h. die gewerbliche Nutzung des Gerätes.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selber nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Lieferanschrift des Kunden, werden während dieser Lieferung eventuell aufgetretene Schäden durch IKEA abgedeckt.
- Kosten für die Durchführung der Erstinstallation des IKEA-Gerätes. Wenn jedoch der IKEA-Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführt oder das Gerät ersetzt, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das ausgebesserte Gerät erneut oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

## Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen

IKEA räumt Ihnen eine spezielle Garantie ein, die die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können, mindestens abdeckt oder eventuell übererfüllt. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

## Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes Land mitgenommen werden, wird der Kundendienst gemäß der Garantierichtlinien im neuen Land übernommen. Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit und gemäß den folgenden Bedingungen installiert wurde:

- den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch erfolgt;
- den Montageinstruktionen und Informationen im Benutzerhandbuch.

## KUNDENDIENST für IKEA-Geräte

Bitte zögern Sie nicht, IKEA zu kontaktieren:

- Wenn Sie einen Kundendienst im Rahmen der Garantie benötigen;
- Bei Fragen zu den Funktionen eines IKEA-Gerätes.

Um Ihnen möglichst schnell und kompetent weiterhelfen zu können, bitten wir Sie, vorher die Montage- und Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes genauestens durchzulesen.

## So erreichen Sie unseren Service



Das IKEA Kundendienst-Servicezentrum wird Ihnen am Telefon bei der grundlegenden Fehlersuche und -behebung für Ihr Gerät behilflich sein. Um die Telefonnummer des nächstgelegenen Einrichtungshauses und dessen Öffnungszeiten zu finden, schauen Sie bitte in den IKEA-Katalog oder besuchen Sie [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

Damit wir Ihnen schneller helfen können, geben Sie bitte immer die IKEA-Artikelnummer (8-stelliger Code) an, die sich auf dem Typenschild Ihres Gerätes befindet.

## BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Dieser dient als Kaufnachweis und ist für Garantiefälle erforderlich. Der Kaufbeleg zeigt ebenfalls den IKEA-Namen und die Artikelnummer (8-stelliger Code) für jedes von Ihnen erworbene Gerät an.

## Benötigen Sie weiteren Rat und Unterstützung?

Bei allen anderen, nicht kundenspezifischen Fragen bitten wir Sie, sich an den Kundenservice im nächstgelegenen IKEA-Einrichtungshaus zu wenden. Wir empfehlen Ihnen, vorher die dem Gerät beigefügten Unterlagen genauestens durchzulesen.

## Sommaire

Informations de sécurité	18	Entretien et nettoyage	26
Consignes de sécurité	21	Que faire si... ?	27
Description de l'appareil	23	Données techniques	28
Utilisation quotidienne	24	Protection de l'environnement	28
Conseils et astuces utiles	26	Garantie IKEA	29

## Informations de sécurité

① Pour votre sécurité et un usage correct de l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel avant son installation et son utilisation. Ce manuel doit accompagner l'appareil même lorsque vous déménagez ou le vendez. Les utilisateurs de cet appareil doivent connaître parfaitement son mode d'emploi et les consignes de sécurité.

### Utilisation correcte

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage en intérieur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé comme un plan de travail ou un espace de rangement.
- Ne placez pas de liquides inflammables, de matériaux hautement inflammables ou des objets susceptibles de fondre (ex. film plastique, plastique, aluminium) sur ou près de l'appareil.
- Soyez prudent lorsque vous branchez d'autres appareils électriques aux prises avoisinantes la prise de l'appareil. Veillez à ce que leurs cordons d'alimentation n'entrent en contact ou ne soient écrasés par l'appareil ou des ustensiles de cuisson chauds.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil, cela peut causer des blessures ou endommager l'appareil. Contactez toujours votre Service après vente local

(reportez-vous au chapitre « Service »).

## Sécurité des enfants et personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils en comprennent les dangers.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Il faut veiller à ce que les enfants ne touchent pas l'appareil qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**⚠ Avertissement !** Activez la sécurité des enfants pour éviter que les petits enfants et les animaux domestiques ne mettent en marche l'appareil de façon involontaire.

## Consignes de sécurité générales

- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- Ne touchez pas le panneau tant que l'indicateur de chaleur résiduelle est affiché afin d'éviter les risques de brûlure.
- Pour éviter tout choc électrique, n'introduisez aucun objet dans la table à induction lorsqu'elle est allumée.
- N'enroulez pas le cordon autour du cou pour éviter tout risque d'étranglement.

- Il ne faut pas nettoyer l'appareil à l'aide d'un nettoyeur à vapeur.
- Les objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles ne doivent pas être placés au-dessus de la surface de la plaque chauffante, car ils risquent de devenir très chauds.
- Éteignez la plaque chauffante après chaque utilisation par le dispositif de commande correspondant et ne faites pas confiance au détecteur d'ustensile de cuisson.
- Cet appareil ne doit pas être contrôlé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants.
- Pour éviter tout danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement des protège-plaques conçus ou recommandés par le fabricant de l'appareil de cuisson dans le guide d'utilisation en tant que protège-plaques appropriés ou intégrés dans l'appareil. L'utilisation de protège-plaques inappropriés peut provoquer des accidents.

⚠ **AVERTISSEMENT :** En cas d'apparition de fissures sur la surface, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'appareil et ses composants accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation sans surveillance de cette plaque de cuisson pour préparer des repas contenant de la graisse ou de l'huile peut être dangereuse et risque de provoquer un incendie. Ne

tentez JAMAIS d'éteindre un incendie avec de l'eau, commencez par éteindre l'appareil et étouffez la flamme à l'aide d'un couvercle ou d'une couverture d'extinction.

## Consignes de sécurité

### Installation

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures de personnes/ animaux ou de dommages matériels causés par le non respect des exigences suivantes.

**⚠️ Attention !** Lisez les consignes de sécurité avant d'effectuer l'installation.

**⚠️ Avertissement !** La procédure d'installation doit respecter la législation, la réglementation, les directives et les normes en vigueur dans le pays d'utilisation (règles concernant la sécurité électrique, recyclage conforme à la réglementation, etc.) !

**⚠️ Avertissement !** Risque de blessure dû au courant électrique.

- La borne de raccordement au secteur est sous tension.
  - Isolez la borne de raccordement du secteur.
  - Des connexions desserrées ou inappropriées peuvent être à l'origine d'une surchauffe de la borne.
  - Installez correctement les jonctions par serrage.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une porte ou sous une fenêtre, car l'ouverture de celles-ci risque de renverser les ustensiles de cuisson chauds posés la table de cuisson.
  - Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé.
  - N'installez pas l'appareil s'il a été endommagé pendant le transport.
  - N'utilisez pas de rallonges pour brancher la table de cuisson et ne faites pas passer le cordon par dessus la surface de cuisson.
  - N'apportez aucune modification aux

caractéristiques de cet appareil. Vous risquez de vous blesser et d'endommager l'appareil.

**⚠️ Avertissement !** Respectez strictement les consignes relatives aux branchements électriques.

### Branchements électriques

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension locale. Assurez-vous que les sections des fils sont appropriées à la puissance nominale de l'appareil (reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques »).
- La plaque signalétique se trouve en bas de la table de cuisson.

### Avant l'utilisation :

Veuillez respecter les consignes suivantes avant l'utilisation.

- Utilisez une prise d'alimentation secteur standard, et l'inspecter régulièrement pour éviter tout dommage.
- L'appareil ne doit jamais être ouvert ni par vous ni par une personne non qualifiée. Faites réparer l'appareil par un agent agréé ou un technicien de même qualification.
- Inspectez régulièrement le cordon et la fiche d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagée. Ne débranchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas de rallonges mais uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, le laisser allumé pendant 10 minutes pour stabiliser les composants électroniques. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, du feu ou dans une zone humide. L'appareil

est destiné uniquement à un usage en intérieur.

- Avant la première utilisation, retirez de l'appareil tous les matériaux d'emballages (étiquettes, films etc.).
- Éteignez chaque zone de cuisson après chaque utilisation par la touche correspondante et ne faites pas confiance au détecteur d'ustensile de cuisson.
- Risque de brûlures ! Ne placez pas d'objets en métal, tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles de casseroles sur la surface de cuisson, car ils peuvent devenir très chauds.

**Avertissement !** Risque d'incendie ! Les graisses et les huiles surchauffées peuvent s'enflammer très rapidement.

**Avertissement !** Les personnes ayant un stimulateur cardiaque doivent garder la partie supérieure de leur corps à au moins 30 cm des zones de cuisson à induction allumées.

**Avertissement !** N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées et essuyez tout liquide de la surface du bandeau de commande. La présence de liquide sur la surface du bandeau de commande risque de rendre les touches inutilisables.

**Avertissement !** En cas d'apparition de fissures sur la surface, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

#### Pendant et après l'utilisation :

Veuillez respecter les consignes suivantes pour éviter tout départ de feu et accident.

- Ne placez l'appareil que sur une surface plane et solide.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne placez aucun des objets suivants sur le panneau lorsque l'appareil est allumé.
  - a) Acier inoxydable
  - b) Fer
  - c) Fonte
  - d) Aluminium
  - e) Couvercles en émail
  - f) Couteaux, fourchettes et cuillères
  - g) Assiettes en fer, inox, fonte ou en aluminium
  - h) Ustensiles de cuisson vides

- Ne portez pas et ne déplacez pas l'appareil avec des ustensiles de cuisson dessus pendant le chauffage.
- Veillez assurer de bonnes conditions de ventilation pendant le chauffage.
- N'insérez aucun fil ou objet métallique dans l'entrée d'air ou la sortie de ventilation de l'appareil.
- Précautions à prendre relatives au panneau

- a) Ne faites tomber aucun objet lourd sur le panneau.
- b) Ne versez pas de l'eau, de l'acide ou tout autre liquide sur le panneau.
- c) Ne faites pas brûler aucun matériau sur le panneau.
- d) Ne placez aucun ustensile de cuisson chaud sur le panneau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- e) Si la surface (panneau) est fissurée, éteignez immédiatement l'appareil pour éviter un choc électrique, et adressez-vous au plus proche magasin IKEA.
- f) Certains ustensiles de cuisson peuvent générer un bruit pendant l'utilisation. Il suffit parfois de déplacer légèrement l'ustensile de cuisson pour que le bruit disparaîsse ou diminue. Autrement, utilisez un autre ustensile de cuisson.

- Ne placez pas l'appareil sur un tapis, un tissu ou du papier lorsqu'il est en état de marche.
- Ne touchez pas le panneau lorsqu'il est chaud. Le panneau est chaud tant que l'indicateur de chaleur résiduelle est affiché, même si l'alimentation est coupée.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Éteignez l'appareil et le laisser refroidir avant de le débrancher. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période.
- Retirez les ustensiles de cuisson de l'appareil après utilisation.

#### Pour éviter d'endommager l'appareil

- La vitrocéramique peut être endommagée par des objets qui tombent dessus, ou si elle est heurtée par un ustensile.

- Les ustensiles de cuisson en fonte, en fonte d'aluminium ou avec des fonds endommagés peuvent laisser des égratignures sur la vitrocéramique si elles sont glissées sur la surface.
- La vitrocéramique peut également être endommagée si elle tombe par terre.
- Pour éviter d'endommager les ustensiles de cuisson et la vitrocéramique, ne laissez pas des casseroles et poêles chauffer à vide.
- Ne mettez pas un ustensile de cuisson vide sur une zone de cuisson allumée et n'allumez pas une zone de cuisson sans ustensile de cuisson dessus.
- Ne couvrez aucune partie de l'appareil avec du papier d'aluminium. Ne placez jamais d'objets en plastique ou tout

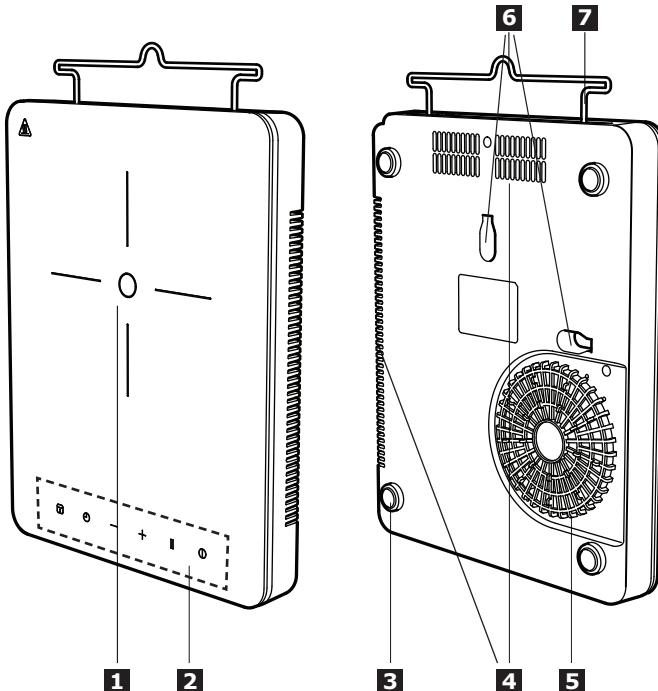
autre matériau susceptible de fondre dans ou sur l'appareil.

**⚠ Avertissement !** Laissez l'appareil branché après utilisation jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête et le témoin de chaleur s'éteigne.

#### Informations sur l'acrylamide

**Important !** Selon les connaissances scientifiques les plus récentes, faire brunir les aliments de manière intensive, en particulier les produits contenant de l'amidon, peut nuire à la santé à cause de l'acrylamide. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire cuire les aliments à basse température et de ne pas trop les faire brunir.

## Description de l'appareil



**1** Zone de chauffage

Zone de cuisson 185mm, 2000W

**2** Bandeau de commande

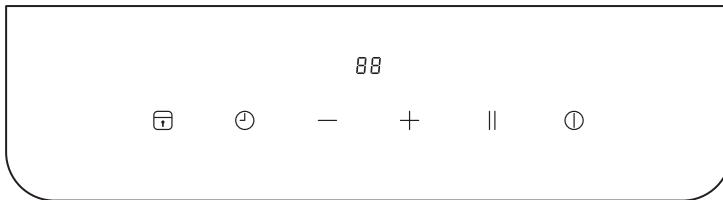
**3** Pieds en caoutchouc

**4** Sortie d'air

**5** Entrée d'air

**6** Crochet

**7** Poignée/enrouleur de cordon



### Disposition des touches du bandeau de commande

1.  pour activer/désactiver le Verrouillage/Sécurité enfants
2.  pour activer le minuteur
3. + pour augmenter le niveau de cuisson/ temps minuteur, ou — pour diminuer le niveau de cuisson/temps minuteur
4. || pour activer la fonction Stop+Go
5.  pour Allumer/Éteindre la table de cuisson
6. Affichage du niveau de cuisson « 0 », niveaux de cuisson « 1 » à « 9 »
7. Affichage du temps de minuteur, « 01 » à « 99 » minutes
8. L'indicateur de chaleur  reste affiché tant que la zone de cuisson est encore chaude après utilisation.

### Touches sensitives et éléments affichés

La table de cuisson est commandée à l'aide de touches sensitives. La sélection d'une fonction est confirmée par un élément affiché et un signal acoustique (bip). « H » reste affiché si la zone de cuisson est encore chaude.

### Indicateur de chaleur résiduelle

 **Avertissement !** Risque de brûlures par la chaleur résiduelle ! Une fois l'appareil éteint, les zones de cuisson mettent un certain de temps pour refroidir. Il faut surveiller l'indicateur de chaleur résiduelle .

Vous pouvez utiliser la chaleur résiduelle pour faire fondre ou garder au chaud des aliments.

Ne débranchez pas l'appareil tant que l'indicateur  reste affiché.

Niveaux de puissance	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Puissance	100W	300W	600W	900W	1100W	1300W	1500W	1700W	2000W

## Utilisation quotidienne



### Branchemet au secteur

1. Dès que l'appareil est branché au secteur, le verrouillage enfants est activé. Maintenez appuyée la touche de verrouillage enfant pendant 3 secondes pour le désactiver.

### Allumer/Éteindre

1. Appuyez sur la touche Allumer/Éteindre, « 0 » s'affiche indiquant le mode veille et le témoin d'alimentation s'allume. Si aucun niveau de cuisson n'est sélectionné au bout d'une minute, la table de cuisson s'éteint automatiquement.
2. Appuyez sur la touche Allumer/Éteindre pour éteindre la table de cuisson.



### Niveau de cuisson/temps minuteur

- Appuyez sur — ou + pour contrôler le niveau de cuisson ou le temps minuteur pendant le fonctionnement.
- Appuyez sur —, le niveau de cuisson passe directement à « 9 ». Appuyez sur — pour diminuer le niveau de cuisson de « 9 » à « 1 ».
- Appuyez sur +, le niveau de cuisson passe directement à « 1 ». Appuyez sur + pour augmenter le niveau de cuisson de « 1 » à « 9 ».



### Sécurité enfants

Lorsque les zones de cuisson sont allumées, vous pouvez verrouiller le bandeau de commande. Cela permet d'éviter toute modification accidentelle du niveau de cuisson. Mais vous pouvez toujours éteindre la table de cuisson à l'aide de la touche Allumer/Éteindre.

### Activation de la fonction verrouillage :

- Choisissez un niveau de cuisson.
- Maintenez appuyée la touche Verrouillage pendant 3 secondes pour activer la fonction verrouillage. La touche verrouillage est activée lorsqu'elle est allumée et un bip est émis. Si la touche minuteur est active, elle reste allumée.

### Désactivation de la fonction verrouillage :

- Maintenez appuyée la touche Verrouillage pendant 3 secondes pour désactiver la fonction verrouillage. La touche verrouillage est désactivée lorsqu'elle est éteinte et un bip est émis.
- Le niveau de cuisson retourne au niveau précédent.

Vous pouvez également maintenir le bandeau de commande verrouillé lorsque la table de cuisson est éteinte. Cette fonction permet d'empêcher toute utilisation accidentelle de l'appareil.

### Activation de la sécurité enfants

- Allumez l'appareil à l'aide de la touche Allumer/Éteindre. Ne choisissez aucun niveau de cuisson.
- Maintenez appuyée la touche

Verrouillage pendant 3 secondes pour activer la fonction sécurité enfants. La touche verrouillage est activée lorsqu'elle est allumée et un bip est émis.

- Éteignez l'appareil à l'aide de la touche Allumer/Éteindre.

### Désactivation de la sécurité enfants

- Maintenez appuyée la touche Verrouillage pendant 3 secondes pour désactiver la fonction sécurité enfants. La touche verrouillage est désactivée lorsqu'elle est éteinte et un bip est émis.



### Stop & Go

- Appuyez sur la touche Pause lorsque la table de cuisson est allumée pour la suspendre temporairement, « - - » sera affiché. Le niveau de cuisson reste dans l'état garder au chaud.
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour que la cuisson reprenne au niveau de cuisson précédent.
- Si au bout de 2 heures dans l'état Stop & Go, vous n'appuyez pas sur la touche Pause pour retourner au niveau de cuisson précédent, la table de cuisson passe en mode veille en émettant 5 bips.



### Minuteur

- La fonction minuteur permet de régler le temps de cuisson avec une durée maximale de 99 minutes. Appuyez sur la touche Timer pour activer le minuteur, « 00 » sera affiché.
- Utilisez les touches +/— pour régler le temps minuteur. Si au bout de 5 secondes aucune manipulation n'a été effectuée, la fonction minuteur sera annulée.
- Pour définir un temps minuteur, appuyez sur + pour augmenter la valeur à partir de 00 minutes. Si vous maintenez appuyée la touche +, la valeur augmente par 10 minutes. Appuyez sur — pour diminuer la valeur à partir de 99 minutes. Si vous maintenez appuyée la touche —, la valeur diminue par 10 minutes.
- En mode minuteur, le niveau et le temps de cuisson seront affichés

- alternativement. Lorsque le niveau de cuisson devient « 0 », le minuteur sera désactivé.
- Lorsque le minuteur est désactivé, la table de cuisson émet 5 bips et s'éteint automatiquement.

### Arrêt automatique

#### La table de cuisson s'éteint automatiquement lorsque :

- Toutes les zones de cuisson sont

éteintes.

- Vous ne choisissez pas un niveau de cuisson au bout d'une minute de la mise en marche de la table de cuisson.
- Vous n'arrêtez pas une zone de cuisson ou vous ne changez pas le niveau de cuisson pendant 2 heures, ou en cas de surchauffe (ex. ustensile de cuisson chauffé à vide).

## Conseils et astuces utiles

- i** Un ustensile de cuisson est considéré approprié à la cuisson par induction s'il est marqué dans ce sens par le fabricant.
- i** Lorsqu'une zone de cuisson est allumée, elle peut émettre un bref ronflement. Ceci est une caractéristique des zones de cuisson vitrocéramiques et n'a aucune incidence ni sur le fonctionnement ni sur la durée de vie de l'appareil.

### Diamètres des ustensiles de cuisson

Les zones de cuisson à induction s'adaptent automatiquement au diamètre du fond de l'ustensile de cuisson. Mais, il y a un diamètre minimal en fonction de la taille de la zone de cuisson.

Zone de cuisson	Diamètre minimal du fond de l'ustensile de cuisson [mm]
Zone de cuisson moyenne arrière	120

### Économie d'énergie

- Si possible, recouvrez toujours les ustensiles de cuisson avec leurs couvercles.
- Placez l'ustensile de cuisson sur la zone de cuisson avant de l'allumer.
- Le fond de l'ustensile de cuisson doit être aussi plat et épais que possible.

## Entretien et nettoyage

**⚠ Avertissement !** Éteignez l'appareil et le laisser refroidir avant de le débrancher.

**⚠ Avertissement !** Éteignez l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

**⚠ Avertissement !** Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais d'appareil à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.

**⚠ Avertissement !** L'appareil sera endommagé par des objets pointus et des produits de nettoyage abrasifs. Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil et éliminez les résidus avec de l'eau et un liquide vaisselle. Enlevez également le résidu des produits de nettoyage !

**i** Des égratignures ou des taches foncées impossible à enlever sur la vitrocéramique n'affectent pas le fonctionnement de l'appareil.

### Nettoyage des résidus et taches tenaces :

- Les résidus d'alimentaires contenant du sucre, de matières plastiques, de papier d'aluminium doivent être éliminés immédiatement ; le meilleur outil pour le nettoyage de la surface du verre est un racloir (non inclus avec l'appareil). Pour enlever les résidus, tenez le racloir incliné par rapport à la surface vitrocéramique en faisant glisser la lame. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide avec un peu de liquide vaisselle. Séchez ensuite l'appareil avec un chiffon propre.
- Une fois l'appareil suffisamment refroidi, nettoyez les dépôts de calcaire, traces d'eau, éclaboussures de graisse, décolorations métalliques brillantes à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitrocéramique ou inox.

## Que faire si... ?

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne marche pas. Indication d'erreur : <b>[E 1]</b>	Panne de courant ou court-circuit dans votre source d'alimentation domestique.	
	Branchement au secteur incorrect.	Branchez correctement l'appareil au secteur.
	Plus de 10 secondes se sont écoulées après la mise en marche de l'appareil.	Remettez l'appareil en marche.
	La sécurité enfants est activée.	Désactivez la sécurité enfants. (Reportez-vous à la section « Sécurité enfants »).
	Plusieurs touches sensitives ont été touchées en même temps.	Ne touchez qu'une touche sensible à la fois.
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 2]</b>	L'ustensile de cuisson n'est pas approprié à la cuisson par induction.	Utilisez un ustensile de cuisson approprié à la cuisson par induction.
	Pas d'ustensile de cuisson sur la zone de cuisson.	Placez un ustensile de cuisson sur la zone de cuisson.
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 2]</b>	L'ustensile de cuisson est vide (ébullition à sec) ou la température de cuisson est trop élevée.	Éteignez l'appareil et l'allumez 5 minutes après. Si E2 persiste, contactez le plus proche magasin IKEA.
	L'entrée et la sortie d'air sont obstruées.	
	La température ambiante est trop élevée.	
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 3]</b>	La tension secteur est supérieure à 275V.	Utilisez une tension d'alimentation appropriée au produit.
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 4]</b>	La tension secteur est inférieure à 100V.	Utilisez une tension d'alimentation appropriée au produit.
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 5]</b>	Le capteur de température de l'appareil ne marche pas.	Contactez le plus proche magasin IKEA.
L'appareil cesse de fonctionner. Indication d'erreur : <b>[E 6]</b>	L'ustensile de cuisson est vide (ébullition à sec) ou la température de cuisson est trop élevée.	Laissez l'appareil se refroidir et évitez de chauffer sans eau.
L'appareil ne marche plus. Indication d'erreur : <b>[E 0]</b>	Exception interne.	Éteignez l'appareil et l'allumez 5 minutes après. Si E0 persiste, contactez le plus proche magasin IKEA.

En cas de problèmes, essayez d'abord d'en trouver une solution vous-même. Si vous n'arrivez pas à trouver une solution au problème, contactez le plus proche magasin IKEA.

- i** Si le problème résulte d'une erreur de manipulation de la part de l'utilisateur, l'intervention du revendeur peut être facturée, même pendant la période de garantie.

## Données techniques

### Caractéristiques techniques

Valeurs nominales	2000W
Tension nominale	220V~240V
Fréquence nominale	50/60Hz
Profondeur	385mm
Largeur	300mm
Hauteur	54mm
Poids net	3kg

## Protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement jeté, vous aidez à éviter les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé publique, qui pourraient sinon être causées par une manipulation des ordures inadaptée à ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Matériaux d'emballage

Les matériaux marqués par ce symbole  sont recyclables. Déposez les matériaux d'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour être recyclés.

### Avant de jeter l'appareil

**⚠ Avertissement !** Voilà ce qu'il faut faire avant de jeter l'appareil :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le cordon d'alimentation et le jeter.

## Garantie IKEA

### Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil LAGAN ou TILLREDA, auquel cas la garantie n'est que de deux (2) ans. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

### Qui effectuera la réparation ?

Contactez le plus proche magasin IKEA.

### Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil, dus à des vices de matière ou de fabrication, à partir de la date d'achat chez IKEA. Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la rubrique « Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ? » Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, par exemple les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont pris en charge à condition que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

### Que fera IKEA pour régler le problème ?

IKÉA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si le défaut est couvert par la garantie. Si tel est le cas, IKEA procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par le même produit ou par un produit équivalent.

### Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation inadéquate ou d'une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou un dégât des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions

environnementales anormales.

- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les rayures et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le débouchage des filtres, systèmes de vidange ou compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements, sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou en cas d'utilisation antérieure de pièces non d'origine.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou non conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique, (p. ex. professionnel).
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA. Si un prestataire de service IKEA ou un partenaire contractuel autorisé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou le partenaire agréé autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, le cas échéant.

**Loi nationale applicable**

La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales. Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

**Zone de validité**

Pour les appareils achetés dans un pays européen et transportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays. L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :

- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

**SERVICE APRÈS-VENTE pour les appareils IKEA**

N'hésitez pas à contacter IKEA pour :

- Faire une demande d'intervention sous garantie ;
- Demander des précisions au sujet des fonctions des appareils IKEA.

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et le mode d'emploi avant de nous contacter.

**Comment nous joindre en cas de besoin**

Le centre de service après-vente IKEA vous aide par téléphone à résoudre des problèmes élémentaires au moment de la demande d'appel de service. Reportez-vous au catalogue IKEA ou visitez [www.ikea.com](http://www.ikea.com) pour trouver le numéro de téléphone et les heures d'ouverture de votre magasin local.

**Afin de pouvoir vous assurer un service plus rapide, il faut toujours nous fournir le code article IKEA (nombre**

**à 8 chiffres) se trouvant sur la plaque signalétique de votre appareil.**

**CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT !**

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie. Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

**Besoin d'une assistance supplémentaire ?**

Pour toute autre question non relative au service après-vente de vos appareils, contactez le centre d'appel de votre magasin IKEA. Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

## Indice

Istruzioni per la sicurezza	31	Pulizia e cura	39
Istruzioni per la sicurezza	34	Cosa fare se...	40
Descrizione dell'apparecchio	36	Dati tecnici	41
Uso quotidiano	37	Consigli per la salvaguardia dell'ambiente	41
Consigli e suggerimenti utili	39	Garanzia IKEA	42

## Istruzioni per la sicurezza

① Per la sicurezza dell'utente e il corretto funzionamento dell'elettrodomestico, leggere il presente manuale con estrema attenzione prima dell'installazione e dell'uso. Conservare sempre queste istruzioni assieme all'elettrodomestico anche in caso di trasferimento o vendita. L'utente deve acquisire dimestichezza con il funzionamento e le dotazioni di sicurezza dell'elettrodomestico.

## Utilizzo corretto dell'apparecchiatura

- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito durante il funzionamento.
- L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico.
- L'apparecchio è destinato solo all'uso in ambienti interni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato come superficie di lavoro o piano di appoggio.
- Non posizionare né conservare liquidi infiammabili, materiale facilmente infiammabile oppure oggetti che possono fondere (ad esempio, pellicola per alimenti, plastica, alluminio) sull'elettrodomestico o nelle sue immediate vicinanze.
- Prestare attenzione nel collegare elettrodomestici alle prese collocate nelle vicinanze. Non lasciare che i cavi di collegamento vengano in contatto o rimangano intrappolati sotto l'elettrodomestico o il pentolame caldo.
- Non eseguire riparazioni da soli in quanto tali interventi potrebbero causare ferite alla persona e danni all'elettrodomestico. Contattare sempre il Servizio di Assistenza post-vendita (si veda capitolo Assistenza).

## Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Vi è il rischio di soffocamento.
- Tenere lontani i bambini dall'apparecchiatura sia quando è in funzione sia quando non è in uso.
- Tenere fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni se non supervisionati di continuo.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

⚠ **Attenzione!** Attivare il comando di sicurezza per evitare che i bambini e gli animali domestici accendano l'apparecchiatura involontariamente.

## Sicurezza generale

- Non ostruire le aperture di ventilazione presenti nell'involucro esterno o nella struttura interna dell'elettrodomestico.
- Non toccare il pannello quando l'indicatore di calore residuo è ancora acceso. Rischio di ferite alla persona.
- Non inserire alcun oggetto nel piano a induzione. Rischio di scosse elettriche.
- Non avvolgere il cavo intorno al collo. Rischio di strangolamento.
- Un pulitore a vapore non deve essere utilizzato per pulire l'apparecchio.
- Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere posti sul piano di cottura in

quanto possono diventare caldi.

- Dopo l'uso, spegnere l'elemento del piano cottura mediante il suo controllo e non fare affidamento sul rivelatore della pentola.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere operato attraverso un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Far attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

**⚠ AVVERTENZA:** Utilizzare solo protezioni del piano di cottura progettate dal costruttore dell'apparecchio di cottura o indicate dal costruttore dell'apparecchio nelle istruzioni per l'uso come idonee o protezioni del piano di cottura incorporate nell'apparecchio. L'utilizzo di protezioni non appropriate può causare incidenti.

**⚠ AVVERTENZA:** Se la superficie è lesionata, spegnere l'apparecchio per evitare la possibilità di scossa elettrica.

**⚠ AVVERTENZA:** L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano calde durante l'uso.

**⚠ AVVERTENZA:** La cottura non controllata su un piano di cottura con grasso od olio può essere pericolosa e comportare un incendio. Non provare MAI a spegnere un incendio con acqua, ma spegnere l'apparecchio e coprire la fiamma, ad es. con un coperchio o una coperta antifiamma.

## Istruzioni per la sicurezza

### Installazione

- Il produttore non è responsabile di ferimenti a persone o animali nonché di danni alle proprietà causati dalla non osservanza delle seguenti istruzioni.

**⚠️ Avvertenza!** Per procedere con l'installazione si rimanda al capitolo Informazioni per la Sicurezza.

**⚠️ Attenzione!** L'installazione deve essere conforme a leggi, ordinanze e standard vigenti nel paese in cui l'elettrodomestico è utilizzato (norme e regolamenti per la sicurezza elettrica, riciclo appropriato secondo la norma, ecc.).

**⚠️ Attenzione!** Rischio di lesioni a causa della corrente elettrica.

- Il morsetto di rete è alimentato con tensione elettrica.
  - Togliere tensione al morsetto di rete.
  - Il collegamento allentato o inadeguato a prese e spine può causare il surriscaldamento del morsetto.
  - I collegamenti devono essere eseguiti correttamente.
- Evitare di installare l'elettrodomestico in prossimità di porte o sotto le finestre; la loro apertura improvvisa può provocare la caduta del pentolame sul piano a induzione.
  - Assicurarsi che l'elettrodomestico non abbia subito danni durante il trasporto. Non collegare l'elettrodomestico se danneggiato.
  - Non installare l'elettrodomestico se ha subito danni durante il trasporto.
  - Non collegare il piano a induzione utilizzando delle prolunghie. Non lasciare che il cavo passi attraverso le aree di lavoro del piano cottura.
  - Non alterare le specifiche dell'elettrodomestico. Non modificare il prodotto. Rischio di lesione e danneggiamento all'elettrodomestico.

**⚠️ Attenzione!** Seguire attentamente le istruzioni per il collegamento elettrico.

### Collegamento elettrico

- Prima di collegare l'elettrodomestico, verificare che la tensione nominale riportata sulla targhetta identificativa

corrisponda alla tensione dell'alimentazione di rete disponibile. Inoltre, verificare la potenza nominale dell'elettrodomestico e assicurarsi che il cavo sia di formato adatto alla potenza nominale del prodotto (si veda il capitolo Dati Tecnici).

- La targhetta identificativa è posizionata sul lato inferiore del piano a induzione.

### Prima dell'utilizzo:

Prestare molta attenzione alle seguenti istruzioni prima dell'uso.

- Usare la presa standard di rete e controllarla regolarmente per evitare ogni danneggiamento.
- Non aprire la macchina da soli; non far aprire la macchina da persone non qualificate. Far riparare la macchina solo dal servizio di assistenza specifico o da un tecnico altamente qualificato.
- Controllare il cavo e la spina. Se il cavo o la spina sono danneggiati, non utilizzare la macchina. Non staccare la spina con mani bagnate.
- Non utilizzare prolunghie. Fare uso solo della presa di rete.
- Se non viene utilizzato da molto tempo, per prima cosa occorre accendere l'elettrodomestico per stabilizzare la componente elettrica e lasciarlo acceso per 10 minuti. Dopo, sarà possibile mettere in funzione la macchina.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di acqua, fuoco o umidità. La macchina si può utilizzare SOLO in ambienti domestici interni.
- Rimuovere materiali di imballaggio, adesivi e pellicole di protezione dall'elettrodomestico prima dell'uso.
- Dopo ogni utilizzo spegnere le zone di cottura attraverso i controlli. Non fare affidamento al rilevatore elettrico.
- Rischio di scottature! Non appoggiare sulla superficie di cottura oggetti di metallo come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi di padella poiché potrebbero riscaldarsi.

**⚠️ Attenzione!** Pericolo di incendio! I grassi e gli oli surriscaldati s'infiammano molto rapidamente.

**⚠️ Attenzione!** Utenti con pacemaker

devono distante rispettare una distanza di almeno 30 cm tra la parte superiore del corpo e le zone di cottura accese.

**⚠ Attenzione!** Non utilizzare l'elettrodomestico con mani bagnate e mantenere asciutta la superficie del pannello dei comandi. Un ingente quantitativo di acqua può mettere fuori uso i tasti del pannello dei comandi.

**⚠ Attenzione!** Se la superficie presenta delle crepe, spegnere l'elettrodomestico per evitare il rischio di scosse elettriche.

#### Durante e dopo l'utilizzo:

Prestare particolare attenzione alle seguenti istruzioni per evitare il rischio di incendi e incidenti.

- Posizionare la macchina SOLO su una superficie piatta e solida.
- I bambini devono essere sorvegliati per essere sicuri che non giochino con la macchina.
- Non posizionare nessuno dei seguenti oggetti sul pannello quando la macchina è in funzione.
  - a) Acciaio inossidabile
  - b) Ferro
  - c) Ghisa
  - d) Alluminio
  - e) Coperchi e pentolame smaltato
  - f) Coltelli, forchette e cucchiai
  - g) La piastra è in ferro, acciaio inossidabile, ghisa o alluminio
  - h) Pentolame vuoto
- Durante il riscaldamento non muovere o spostare la macchina sulla cui superficie è stato posto il pentolame.
- Durante il riscaldamento favorire una buona ventilazione nell'ambiente circostante.
- Non inserire alcun cavo od oggetto di metallo nella presa d'aria o nello sfiato della macchina.
- Come prendersi cura del pannello
  - a) Non far cadere nessun oggetto pesante sul pannello.
  - b) Non versare acqua, acido o qualsiasi altro liquido sul pannello.
  - c) Non bruciare nulla sul pannello.
  - d) Non posizionare alcuna pentola o padella calda sulla superficie dell'elettrodomestico quando questo non è in uso.

- e) Se la superficie (del pannello) è spaccata, spegnere la macchina immediatamente per evitare il rischio di scosse elettriche e restituire il prodotto al negozio IKEA più vicino.
- f) Il pentolame a volte può generare rumore durante l'uso. Spostare leggermente il contenitore utilizzato per la cottura: così facendo, il rumore si riduce o scompare. Se ciò non si verifica, cambiare pentola o padella.

- Non posizionare la macchina su tappeti, tessuti o materiale cartaceo quando è in uso.
- Non toccare il pannello quando è caldo. Il pannello rimane caldo fino a quando l'indicatore di calore residuo viene rimosso. Ciò avviene anche in assenza di potenza.
- Non staccare la spina della macchina tirando il cavo.
- Spegnere la macchina e lasciarla raffreddare prima di staccare la spina. Staccare la spina quando si prevede che la macchina non sarà utilizzata per molto tempo.
- Dopo l'utilizzo allontanare il pentolame dalla macchina.

#### Come evitare danni all'elettrodomestico

- Il piano in vetroceramica può essere danneggiato dalla caduta di oggetti oppure da urti con pentole.
- Lo spostamento di pentolame in ghisa, alluminio pressofuso o con fondi danneggiati può graffiare la vetroceramica se strisciato sulla superficie.
- La vetroceramica si può danneggiare anche se cade a terra.
- Evitare la cottura con tegami e padelle vuoti perché i recipienti per la cottura e il piano in vetroceramica potrebbero danneggiarsi.
- Non mettere in funzione le zone di cottura in assenza di pentolame o con recipienti per la cottura vuoti.
- Non avvolgere mai con fogli di alluminio alcuna parte dell'elettrodomestico. Non posizionare mai dentro o sopra l'elettrodomestico oggetti in plastica o di qualsiasi altro materiale che potrebbero sciogliersi.

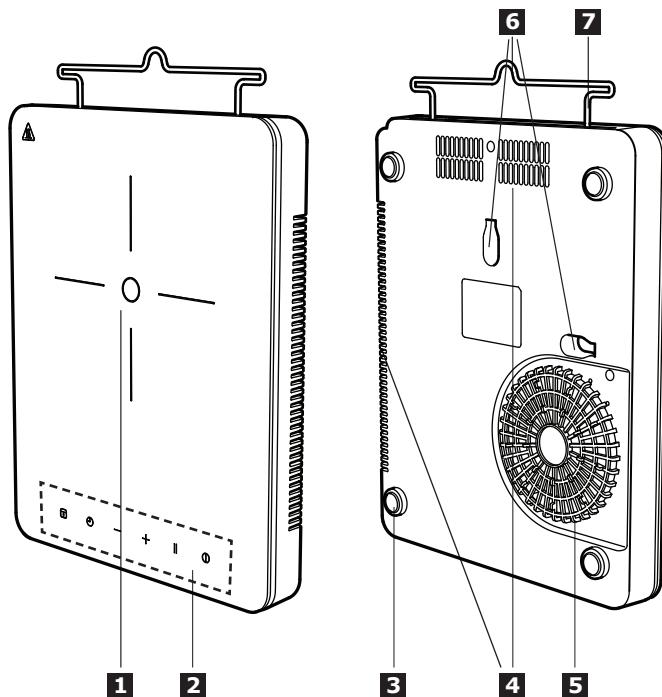
**⚠ Attenzione!** Lasciare il prodotto collegato alla presa di rete dopo l'uso

fino allo spegnimento della ventola e dell'indicatore di calore.

### Informazioni sull'acrilamide

**Importante!** Secondo le ultime scoperte scientifiche, la cottura intensiva del cibo, specialmente dei prodotti contenenti amido, può costituire un rischio per la salute a causa dell'acrilamide. Quindi, si raccomanda di cucinare alle temperature più basse possibili e non far scurire troppo i cibi.

## Descrizione dell'apparecchio



**1** Area di riscaldamento

Zona di cottura 185 mm, 2000 W

**2** Pannello dei comandi

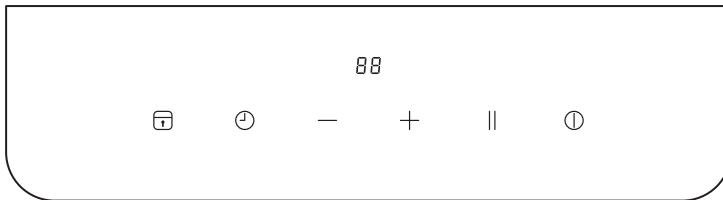
**3** Piedini di gomma

**4** Sfiato

**5** Presa d'aria

**6** Gancio

**7** Maniglia in filo metallico/avvolgicavo



### Struttura del pannello dei comandi

1. per attivare e disattivare il comando Blocco o sicurezza per bambini
2. per attivare il Timer
3. + per aumentare il livello di potenza del calore o la durata del timer o — diminuire il livello di potenza del calore o la durata del timer
4. || per attivare la funzione Stop+Go
5. per accendere o spegnere il piano cottura
6. Livello di potenza predefinito e visualizzato sul display: "0". Livelli di potenza da "1" a "9"
7. Impostazione del display del timer: da "01" a "99" minuti
8. Impostazione dell'indicatore del livello del calore visualizzata se la zona di cottura è ancora calda dopo l'uso.

### Tasti sensore Touch Control e display

Le funzioni del piano cottura sono azionate mediante sfioramento dei tasti sensore. La corretta selezione di una funzione è confermata dai display e da emissioni sonore (breve segnale acustico). Sul display si visualizzerà "H" se la zona di cottura è ancora calda.

### Indicatore di calore residuo

**Attenzione!** Rischio di scottature da calore residuo! Dopo lo spegnimento dell'elettrodomestico, le zone di cottura necessitano di alcuni minuti per raffreddarsi. Fare attenzione all'indicatore di calore residuo .

È possibile sfruttare il calore residuo per scongelare o tenere le pietanze al caldo.

Per scollegare il prodotto aspettare che non sia più visualizzato sul display.

Livello di potenza	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Potenza	100 W	300 W	600 W	900 W	1100 W	1300 W	1500 W	1700 W	2000 W

## Uso quotidiano



### Collegamento alla presa

1. Dopo aver inserito la spina nella rete di alimentazione, il blocco di sicurezza per bambini si attiva. Per disattivarlo premere e lasciare premuto per 3 secondi il tasto Blocco di sicurezza per bambini.

### Accensione e spegnimento

1. Premere il tasto ON/OFF. Sul display

verrà visualizzato "0" come in modalità standby. La luce di indicatore di potenza si accende. Se entro 1 minuto non viene selezionata alcuna impostazione relativa alla potenza di calore, il piano a induzione si spegne automaticamente senza la necessità di premere il tasto ON/OFF.

2. Premendo il tasto ON/OFF durante il funzionamento, il piano cottura si spegne.



### Impostazione della potenza di calore o della durata del Timer

- Premere — o + per controllare il livello di potenza del calore o la durata del timer impostato durante il funzionamento.
- Premendo —, il livello di potenza arriverà a "9". Premere — per diminuire il livello di potenza da "9" a "1".
- Premendo +, il livello di potenza aumenterà a partire da "1". Premere + per aumentare il livello di potenza da "1" a "9".



### Comando di sicurezza per bambini

Quando le zone di cottura sono in funzione, è possibile bloccare il pannello dei comandi. Questa funzione impedisce di modificare inavvertitamente il livello di potenza. È possibile spegnere il piano a induzione col tasto ON/OFF.

#### Attivare la funzione di Blocco:

- Impostare il livello di potenza del calore desiderato.
- Attivare la funzione di blocco premendo il tasto Blocco per 3 secondi. Il tasto Blocco si attiva quando è illuminato ed emette un suono. Se attivo, il tasto Timer rimarrà acceso.

#### Disattivare la funzione di Blocco:

- Disattivare la funzione di blocco premendo il tasto Blocco per 3 secondi. Il tasto Blocco si disattiva quando si spegne la luce e un suono viene emesso.
- Si ritorna così al livello di potenza del calore precedentemente impostato.

È possibile inoltre bloccare il pannello dei comandi quando il piano a induzione non è in funzione. Questa funzione impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchiatura.

### Attivare il comando di sicurezza per bambini

- Attivare l'apparecchiatura con il tasto ON/OFF. Non impostare il livello di potenza del calore.

- Attivare il comando di sicurezza premendo il tasto Blocco per 3 secondi. Il tasto Blocco si attiva quando è illuminato ed emette un suono.
- Disattivare l'apparecchiatura con il tasto ON/OFF.

### Disattivare il comando di sicurezza per i bambini

- Disattivare il comando di sicurezza premendo il tasto Blocco per 3 secondi. Il tasto Blocco si disattiva quando si spegne la luce e un suono viene emesso.



### Stop & Go

- Premendo il tasto Pausa durante il funzionamento, sullo schermo si visualizzerà "- -". Il piano cottura, inoltre, andrà temporaneamente in pausa. La potenza del calore rimane in uno stato di tiepidità.
- Premendo nuovamente il tasto, si ritorna alla precedente impostazione di cottura.
- Se durante lo stato di Stop & Go non si preme il tasto Pausa entro 2 ore per ritornare al funzionamento, il piano cottura passerà alla modalità standby dopo 5 segnali acustici.



### Timer

- La funzione timer è utilizzata per impostare il tempo di cottura (massimo 99 minuti). Per attivare la funzione premere il tasto Timer. Sullo schermo si visualizzerà "00".
- Premere + o — per impostare il timer. In caso di mancata impostazione entro 5 secondi, il timer verrà annullato.
- Al fine di attivare l'impostazione desiderata, premere + per aumentare la durata del tempo a cominciare da 00 minuti. Premendo + per più tempo, l'impostazione aumenterà di 10 minuti. Premere — per diminuire la durata del tempo a cominciare da 99 minuti. Premendo — per più tempo, l'impostazione diminuirà di 10 minuti.
- Quando il timer è attivo, il livello di potenza e il tempo verranno visualizzati alternativamente sullo schermo. Quando

- il livello di potenza tocca lo "0", il timer viene disattivato.
5. Quando il timer è disattivato, il piano cottura emette 5 segnali acustici e si spegne automaticamente.

#### **Spegnimento automatico**

**Tale funzione permette lo spegnimento automatico del piano cottura se:**

- tutte le zone di cottura sono spente.

- non viene impostata la potenza di calore entro 1 minuto dall'accensione del piano cottura.
- non si è spenta una zona di cottura o non si è modificata l'impostazione di potenza del calore dopo 2 ore o, ancora, in caso di surriscaldamento (ad esempio, per la completa evaporazione del liquido contenuto in una pentola).

## **Consigli e suggerimenti utili**

- (i) Il pentolame è adatto a zone di cottura a induzione se indicato dal produttore.
- (i) Quando una zona di cottura è accesa, può essere udibile un breve ronzio. Questo fenomeno è tipico di tutte le zone di cottura in vetroceramica e non compromette né la funzione né la durata di vita dell'elettrodomestico.

#### **Dimensioni del pentolame**

Le zone di cottura a induzione si adattano automaticamente alla dimensione del fondo dei recipienti per la cottura. Pentole e padelle, però, devono avere un diametro minimo rispetto alla grandezza della zona di cottura.

Zona di cottura	Diametro minimo della base del pentolame [mm]
Zona di cottura centrale e posteriore	120

#### **Risparmio energetico**

- Se possibile, coprire sempre i recipienti per la cottura con il coperchio.
- Appoggiare il pentolame sulla zona di cottura prima dell'accensione.
- Il fondo dei recipienti per la cottura deve essere quanto più possibilmente piatto e spesso.

## **Pulizia e cura**

**⚠ Attenzione!** Spegnere il piano cottura e lasciare che si raffreddi prima di scollegarlo.

**⚠ Attenzione!** Spegnere il piano cottura e lasciare che si raffreddi prima di procedere alla pulizia.

**⚠ Attenzione!** Per motivi di sicurezza è vietata la pulizia dell'apparecchiatura con idropulitrici a vapore o ad alta pressione.

**⚠ Attenzione!** I prodotti di pulizia abrasivi e gli oggetti affilati danneggiano il piano cottura. Pulire l'apparecchiatura e rimuovere i residui con acqua e detergente liquido dopo ogni utilizzo. Rimuovere anche i residui del detergente!

**(i)** I graffi o le macchie scure che non è possibile eliminare dalla superficie in vetroceramica non compromettono il

funzionamento dell'apparecchiatura.

#### **Per eliminare i residui anche quelli più ostinati:**

- I residui di zucchero, materiale plastico e alluminio devono essere rimossi immediatamente. Il miglior strumento per pulire è un raschietto per superfici in vetro (non fornito in dotazione con l'apparecchiatura). Posizionare il raschietto sulla superficie in vetroceramica tenendolo inclinato e rimuovere i residui facendo scorrere la lama sulla superficie. Pulire l'apparecchiatura con un panno umido e una piccola quantità di detergente liquido. Infine, asciugare l'apparecchiatura con un panno pulito.
- Per eliminare le macchie d'acqua e di calcare, i residui di grasso e gli aloni sulla finitura metallica usare un detergente specifico per vetroceramica o per acciaio inossidabile dopo che l'apparecchiatura si è raffreddata.

## Cosa fare se...

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'elettrodomestico non funziona.	Carenza di corrente elettrica o corto circuito nella fonte elettrica della vostra abitazione.	
	Collegamento elettrico alla presa non eseguito correttamente.	Per un corretto collegamento controllare l'alimentazione elettrica del piano cottura.
	Sono trascorsi più di 10 secondi dall'accensione dell'apparecchiatura.	Accendere nuovamente l'apparecchiatura.
	Il comando di sicurezza per bambini è attivo.	Disattivare il comando di sicurezza per bambini. (si veda il paragrafo "Comando di sicurezza per bambini").
	Sono stati toccati contemporaneamente diversi tasti del sensore.	Toccare solo un tasto del sensore.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 1]</b>	Il pentolame non è adatto al piano cottura a induzione.	Sostituire con dei recipienti per la cottura adatti all'induzione.
	Sulla zona di cottura non è presente alcun recipiente per la cottura.	Posizionare il pentolame sulla zona di cottura.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 2]</b>	Il recipiente utilizzato per cucinare è vuoto (ebbolizione a secco) oppure la temperatura di cottura è troppo elevata.	Spegnere la macchina e riavviare dopo 5 minuti. Se si visualizza ancora E2, contattare il negozio IKEA più vicino.
	Lo sfialo e la presa d'aria sono bloccati.	
	La temperatura circostante è troppo elevata.	
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 3]</b>	L'alimentazione elettrica è superiore a 275 V in CA.	Sostituire con un prodotto adatto all'alimentazione elettrica.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 4]</b>	L'alimentazione elettrica è inferiore a 100 V in CA.	Sostituire con un prodotto adatto all'alimentazione elettrica.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 5]</b>	Il sensore della temperatura della macchina non funziona.	Contattare il negozio IKEA più vicino.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 6]</b>	Il recipiente utilizzato per cucinare è vuoto (ebbolizione a secco) oppure la temperatura di cottura è troppo elevata.	Lasciar raffreddare l'unità ed estrarre l'eccellazione a secco.
La macchina ha smesso di funzionare. Indicazione di errore: <b>[E 0]</b>	Eccezione interna.	Spegnere la macchina e riavviare dopo 5 minuti. Se si visualizza ancora E0, contattare il negozio IKEA più vicino.

Se si verifica un guasto, tentare di risolvere da soli il problema. Se non si riesce a individuare una soluzione, contattare il negozio IKEA più vicino.



In caso di utilizzo improprio dell'elettrodomestico, il rivenditore può sostituire il prodotto dietro richiesta di pagamento anche in caso di garanzia.

## Dati tecnici

### Dati tecnici

Potenza	2000 W
Tensione	220V~240 V
Frequenza	50/60 Hz
Profondità	385 mm
Larghezza	300 mm
Altezza	54 mm
Peso netto	3 kg

## Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'articolo non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Piuttosto, deve essere portato in un apposito punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire correttamente questo prodotto, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute che, al contrario, potrebbero derivare da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per maggior informazioni sul riciclo di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di gestione dei rifiuti domestici o il punto vendita dove è stato acquistato questo prodotto.

### Materiali di imballaggio

I materiali contrassegnati dal simbolo sono riciclabili. Smaltire i materiali d'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

### Prima di disfarsi dell'apparecchiatura

**Attenzione!** Prima dello smaltimento dell'elettrodomestico procedere come segue:

- Staccare la spina dalla presa di corrente.
- Tagliare il cavo di alimentazione e smaltilo adeguatamente.

## Garanzia IKEA

### Quanto dura la garanzia IKEA?

La presente garanzia è valida per cinque (5) anni a partire dalla data di acquisto originale del prodotto presso un punto vendita IKEA, eccezione fatta per LAGAN o TILLREDA. In questo caso, infatti, sono previsti due (2) anni di garanzia. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

### Chi fornisce il servizio?

Contattare il punto vendita IKEA più vicino.

### Cosa copre questa garanzia?

La garanzia copre i difetti dell'elettrodomestico causati da vizi di fabbricazione (difetto funzionale), a partire dalla data di acquisto/consegna dell'elettrodomestico. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?". Nel periodo di validità della garanzia, i costi di riparazione (pezzi di ricambio, manodopera e viaggi del personale tecnico) saranno sostenuti dal servizio assistenza, fermo restando che l'accesso all'apparecchiatura per l'intervento di riparazione non comporti spese particolari. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

### Come interverrà IKEA per risolvere il problema?

IKKEA esaminerà il prodotto e deciderà - a propria discrezione - se è coperto da questa garanzia. Se l'elettrodomestico è coperto da garanzia, IKEA - a propria discrezione - riparerà il prodotto difettoso o lo sostituirà con lo stesso articolo o con uno compatibile.

### Cosa non è coperto dalla garanzia?

- Normale usura
- Danni provocati deliberatamente, danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o danni causati da acqua, inclusi i danni causati dalla presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche. Danni causati da eventi atmosferici e naturali.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Danni a parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale uso dell'elettrodomestico, inclusi graffi e differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassetti del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di fabbricazione.
- Riparazioni non eseguite dal nostro Servizio Assistenza autorizzato e/o da un Partner di Assistenza contrattuale autorizzato o in caso di uso di ricambi non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Casi di uso improprio e/o non domestico dell'apparecchio, ad es. uso professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA. Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato reinstalleranno l'apparecchio riparato o installeranno l'apparecchio in sostituzione, se necessario.

**Applicazione delle leggi nazionali**

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici che coprono o eccedono i diritti previsti dalla legge dei singoli paesi. Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

**Area di validità**

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione EU e portati in un'altra nazione EU, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nel nuovo paese. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni sulla sicurezza contenute nelle Istruzioni per il montaggio e nel Manuale dell'utente.

**Assistenza POST VENDITA per elettrodomestici IKEA**

Non esitare a contattare IKEA a:

- richiedere assistenza tecnica nel periodo di garanzia;
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

**Come contattarci se avete bisogno di assistenza**

Il centro assistenza clienti post vendita di IKEA vi assiste telefonicamente in caso di problemi semplici cercandone una pronta risoluzione al momento stesso della vostra richiesta. Consultare il catalogo IKEA o visitare il sito web [www.ikea.com](http://www.ikea.com) per trovare il numero telefonico del punto vendita più vicino e gli orari di apertura.

**Per ottenere un'assistenza più veloce fare menzione del numero dell'articolo di IKEA (8 cifre) posizionato sulla targhetta identificativa dell'elettrodomestico.**

**CONSERVATE IL DOCUMENTO DI ACQUISTO/CONSEGNA!**

È la prova del vostro acquisto ed è necessario esibirlo affinché la garanzia sia valida. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (8 cifre) per ogni apparecchiatura acquistata.

**Avete bisogno di ulteriore aiuto?**

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di far riferimento al Servizio Cliente del punto vendita IKEA di riferimento. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione tecnica relativa all'elettrodomestico prima di contattarci.

## Contents

Safety information	44	Care and cleaning	52
Safety Instruction	47	What to do if...	53
Product Description	49	Technical Information	54
Daily Use	50	Environmental Concerns	54
Helpful Hints and Tips	52	IKEA Guarantee	55

## Safety information

- ⓘ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

### Correct use

- Do not leave the appliance unattended during operation.
- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- The appliance is designed exclusively for indoor use.
- The appliance must not be used as a work surface or as a storage surface.
- Do not place or store flammable liquids, highly inflammable materials or fusible objects (e.g. plastic film, plastic, aluminium) in or near the appliance.
- Watch out when connecting electric appliances to sockets nearby. Do not allow connecting leads to come into contact with or to catch underneath the appliance or hot cookware.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local After Sales Service (refer to the Service chapter).

### Child and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or

instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- Keep children away from the appliance while in operation as when not in use.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**⚠ Warning!** Activate the child safety device to avoid small children and pets unintentionally switching the appliance on.

## General safety

- Keep ventilations openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not touch the panel when the residual heat indicator is still lit in order to prevent injury.
- Do not insert any object into the induction hob during operation to prevent electric shock.
- Do not wrap the cord around the neck to prevent strangulation hazard.
- A steam cleaner is not to be used for cleaning the appliance.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ **WARNING:** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

⚠ **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

⚠ **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.

⚠ **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

## Safety Instruction

### Installation

- Manufacturer is not responsible for any injury to persons and pets or damage to property caused by failure to comply following requirements.

**⚠ Caution!** To proceed with the installation refer to the Safety Information.

**⚠ Warning!** Installation process must follow the laws, ordinances, directives and standards (electrical safety rules and regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.) in force in the country of use!

**⚠ Warning!** Risk of injury from electrical current.

- a) The electrical mains terminal is live.
  - b) Make electrical mains terminal free of voltage.
  - c) Loose and inappropriate plug and socket connections can make the terminal overheat.
  - d) Have the clamping connections correctly installed.
- Avoid installing the appliance next to doors and under windows as hot cookware may be knocked off the hob when doors and windows are opened.
  - Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance.
  - Do not install the appliance if it is damaged during the transportation.
  - Do not connect the hob with extension cords and do not place the hob with cord across working areas.
  - Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.

**⚠ Warning!** Carefully obey the instructions for electrical connections.

### Electrical connection

- Before connecting, check that the nominal voltage of the appliance stated on the rating plate, corresponds to the available supply voltage. Also, check the power rating of the appliance and ensure that the wire is suitably sized to suit the appliance power rating (refer to the Technical data chapter).

- The rating plate is located on the lower casing of the hob.

### Before Use:

Please pay attention to the following instructions before use.

- Please use the standard main power supply socket, and regularly check with the socket to prevent any damage.
- Do not open the machine by yourself or any unqualified person. Only repair the machine by its service agent or similarly qualified technician.
- Please check with the power cord and plug. If the power cord or plug is damaged, please do not use the machine. Do not pull out the plug with wet hand.
- Do not use the extension power cord, and please use the main power supply socket only.
- If the machine is not in use for a long period of time, please turn on the machine to stabilize the electronic component for 10 minutes first. Then, you can start to operate the machine.
- Do not use the machine near water, fire or damp area. The machine is intended to use in indoor household ONLY.
- Remove all packaging, stickers and film from the appliance before the first use.
- Switch the cooking zones off after each use by its controls and do not rely on pan detector.
- Risk of burns! Do not place objects made of metal, such as knives, forks, spoons and saucepan lids on the cooking surface, as they can get hot.

**⚠ Warning!** Fire hazard! Overheated fats and oils can ignite very quickly.

**⚠ Warning!** Users with implanted pacemakers should keep their upper body at least 30 cm from induction cooking zones that are switched on.

**⚠ Warning!** Do not operate the appliance with wet hands and keep control panel surface dry. Lot of water on control panel keys will make them no longer operable.

**⚠ Warning!** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid possibility of an electric shock.

#### **During & After Use:**

Please pay attention to the following instruction to prevent ignition and accidents.

- Please place the machine on flat and solid surface ONLY.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Do not place any following objects on the panel when the machine is in working condition.
  - a) Stainless steel
  - b) Iron
  - c) Cast iron
  - d) Aluminum
  - e) Lid and enamel
  - f) Knife, folk or spoon
  - g) Plate is made of iron, stainless steel, cast iron or aluminum
  - h) Empty cookware
- Do not carry or move the machine with cookware on top during heating.
- Please maintain a good surrounding environment for ventilation during heating.
- Do not insert any wire or metal objects into the air inlet or venting outlet of the machine.
- How to take care of the panel
  - a) Do not drop any heavy objects to the panel.
  - b) Do not pour water, acid or any liquid to the panel.
  - c) Do not burn anything with fire on the panel.
  - d) Do not place any hot cookware on top when the machine is not in use.
  - e) If the surface (panel) is cracked, turn off the machine immediately to avoid electric shock, and return to nearest IKEA store.
  - f) Some of the cookware may generate a noise during use. Please slightly move the cookware, and the noise may disappear or reduce. If not, please change the cookware.
- Do not place the machine on carpet, cloth or paper material when the machine is in working condition.
- Do not touch the panel while it is hot. The panel is still hot until the residual

heat indicator is removed, even if the power is off.

- Do not unplug the machine by pulling the cable.
- Please turn off the machine and let cool down before unplug. Please unplug the power cord when the machine is not going to use for long period of time.
- Keep the cookware away from the machine after use.

#### **How to avoid damage to the appliance**

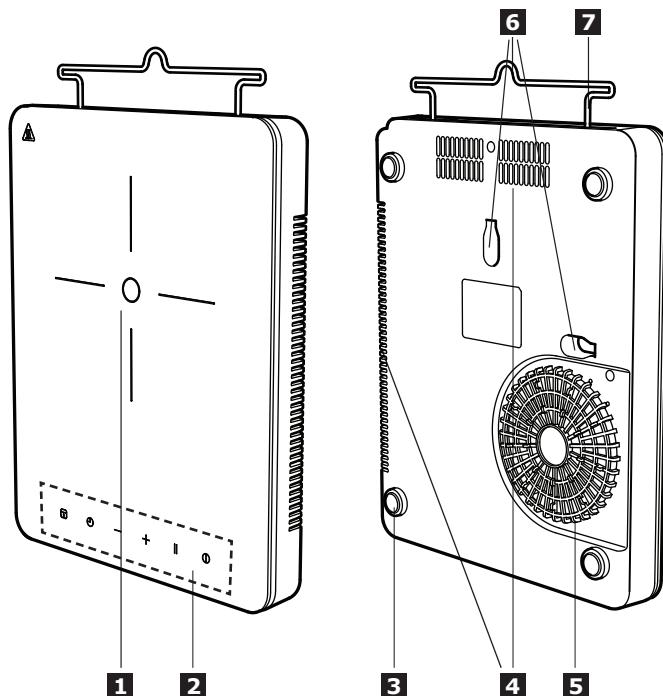
- The glass ceramic can be damaged by objects falling onto it, or knocked by the cookware.
- Cookware made of cast iron, cast aluminum or with damaged bottoms can scratch the glass ceramic if slid on the surface.
- Glass ceramic can be damaged if also dropped on the floor.
- To avoid damaging cookware and glass ceramics, do not allow saucepans or frying pans to boil dry.
- Do not use the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Never line any part of the appliance with aluminium foil. Never place plastic or any other material which may melt in or on the appliance.

**⚠ Warning!** Keep product connected to power socket after use until the fan and the heat indicator has shut off.

#### **Information on acrylamides**

**Important!** According to the latest scientific knowledge, intensive browning of food, especially in products containing starch, can constitute a health risk due to acrylamides. Therefore, we recommend cooking at the lowest possible temperatures and not browning foods too much.

## Product Description



**1** Heating area

Cooking zone 185mm, 2000W

**2** Control panel

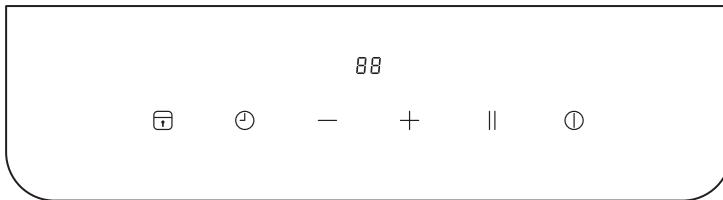
**3** Rubber feet

**4** Air outlet

**5** Air inlet

**6** Hook hanger

**7** Wire handle/cord winder



### Control Panel Layout

- to activate and deactivate the Lock/ Child safety device
- to activate the Timer
- + to increase heat setting/timer setting, or — to decrease the heat setting/timer setting
- || to activate Stop+Go function
- ⓒ to switch the hob on or off
- Heat display presetting "0", heat levels "1" to "9"
- Timer display setting, "01"- "99" minutes
- Heat indicator setting  H, displayed if cooking zone is still hot after use.

### Touch Control sensor fields and displays

You operate the hob by touching sensor

fields. Displays and acoustic signals (short beep) confirm the selection of a function. The display will "H" if the cooking zone is still hot.

### Residual heat indicator

**⚠ Warning!** Risk of burns from residual heat! After you switch the appliance off, the cooking zones need some time to cool down. Look at the residual heat indicator  H.

Use residual heat for melting and keeping food warm.

Don't disconnect the product without waiting for the  H to be removed from display.

Power Level	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Power	100W	300W	600W	900W	1100W	1300W	1500W	1700W	2000W

## Daily Use



### Connecting to socket

- After insert the plug into main supply, the child lock will be activated. Press and hold the Child Lock key for 3 seconds to deactivate.

### ON/OFF

- Press the ON/OFF key, the screen will display "0" as in standby mode and the power indicator light will light up. If there is no heat setting selected within 1 minute, the hob will switch off

automatically without pressing the ON/OFF key.

- Press ON/OFF key during operation, the hob will switch off.



### Heat/Timer setting

- Press — or + to control the heat level or timer setting during operation.
- Press —, the power level will go straight to "9". Press — to decrease the power level from "9" to "1".

3. Press  $+$ , the power level will increase from "1". Press  $+$  to increase the power level from "1" to "9".



### **Child Safety Device**

When the cooking zones operate, you can lock the control panel. It prevents an accidental change of the heat setting. The hob can still be shut off by the ON/OFF key.

#### **Activate Lock function:**

1. Set the wanted heat setting.
2. Activate lock function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is activated when it is lit up and a sound is given. If active the Timer key, it will stay on.

#### **Deactivate lock function:**

1. Deactivate lock function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is deactivated when the light stops and a sound is given.
2. The heat setting will return to the previous setting.

You can also keep control panel locked when the hob is not operating. This function prevents an accidental operation of the appliance.

#### **Activate the child safety device**

1. Activate the appliance with the ON/OFF key. Do not set the heat settings.
2. Activate safety device function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is activated when it is lit up and a sound is given.
3. Deactivate the appliance with the ON/OFF key.

#### **Deactivate the child safety device**

1. Deactivate safety device function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is deactivated when the light stops and a sound is given.



### **Stop & Go**

1. Press the Pause key under operation, the screen will display "- -", and the hob will be paused temporarily. Heat level setting will stay in a keep warm state.

2. Press this key again, it will resume to the previous cooking setting.
3. If you do not press the Pause key to return to operation within 2 hours during Stop & Go status, the hob will enter to standby mode after beeping 5 times.



### **Timer**

1. The timer function is used to set cooking time with a maximum time of 99 minutes. Press the Timer key to activate Timer, the screen will display "00".
2. Press  $+$  or  $-$  to set timer. If there is no operation of time within 5 seconds, the timer will be cancel.
3. To set wished timer setting, press  $+$  to increase time setting starting from 00 minutes. When pressing  $+$  for longer time, setting will increase by 10 minutes.  
Press  $-$  to decrease time setting starting from 99 minutes. When pressing  $-$  for longer time, setting will decrease by 10 minutes.
4. During the Timer status, the power level and time will be alternately displayed in the screen. When the power level is decreased to "0", the timer will be deactivated.
5. When the timer is deactivated, the hob will beep 5 times and switch off automatically.

### **Automatic Switch off**

#### **The function switches the hob off automatically if:**

- All cooking zones are switched off.
- You do not set the heat setting after switching on the hob within 1 minute.
- You do not switch a cooking zone off or you do not modify the heat setting after 2 hours, or if the overheating occurs (e.g. when a pan boils dry).

## Helpful Hints and Tips

- ⓘ Cookware is suitable for induction cooking zones if marked by the manufacturer.
- ⓘ When a cooking zone is switched on, it may hum briefly. This is a characteristic of all ceramic glass cooking zones and does not impair either the function or the life of the appliance.

### Cookware sizes

Induction cooking zones adapt automatically to the size of the bottom of the cookware. But, it must have a minimum diameter depending on the size of the cooking zone.

Cooking zone	Minimum diameter of cookware base [mm]
Middle rear cooking zone	120

### Energy saving

- If possible, always place lids on the pans.
- Place cookware on the cooking zone before you switch it on.
- The bottom of the cookware should be as thick and flat as possible.

## Care and cleaning

- ⚠ **Warning!** Switch the appliance off and let it cool down before disconnecting it.
- ⚠ **Warning!** Switch the appliance off and let it cool down before you clean it.
- ⚠ **Warning!** For safety reasons, do not clean the appliance with steam blasters or high-pressure cleaners.
- ⚠ **Warning!** Sharp objects and abrasive cleaning agents will damage the appliance. Clean the appliance and remove the residues with water and washing up liquid after each use. Remove also the remnants of the cleaning agents!
- ⓘ Scratches or dark stains on the glass ceramic that cannot be removed do not affect the functioning of the appliance.

### Removing the residues and stubborn residues:

- Food containing sugar, plastics, tin foil residues should be removed at once, best tool for cleaning glass surface is a scraper (not included with the appliance). Place a scraper on the glass ceramic surface at an angle and remove residues by sliding the blade over the surface. Wipe the appliance with a damp cloth and a little washing up liquid. Finally, rub the appliance dry using a clean cloth.
- Limescale rings, water rings, fat splashes, shiny metallic discolourations should be removed after the appliance has cooled down using cleaner for glass ceramic or stainless steel.

## What to do if...

Problem	Possible Cause	Solution
The appliance does not operate.	Power shortage or power short circuit in the power source of your home.	
	Power connection to socket not performed properly.	Overlook the power supply to hob for correct connection.
	More than 10 seconds have passed since the appliance was switched on.	Switch the appliance on again.
	The child safety device is switched on.	Deactivate child safety device. (See the section "Child safety device").
	Several sensor fields were touched at the same time.	Only touch one sensor field.
Machine stops operating. Error indication: <b>E1</b>	The cookware is not suitable for induction cooker.	Change to a cookware suitable for induction.
	No cookware on cooking zone.	Place cookware on the cooking zone.
Machine stops operating. Error indication: <b>E2</b>	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Turn off the machine and restart after 5 minutes. If E2 still remain, please contact nearest IKEA store.
	The air inlet and outlet is being blocked.	
	Surrounding temperature is too high.	
Machine stops operating. Error indication: <b>E3</b>	The main power supply is over AC 275V.	Change to product suitable power supply.
Machine stops operating. Error indication: <b>E4</b>	The main power supply is lower than AC 100V.	Change to product suitable power supply.
Machine stops operating. Error indication: <b>E5</b>	The temperature sensor of the machine is not working.	Please contact nearest IKEA store.
Machine stops operating. Error indication: <b>E6</b>	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Let appliance cool down and prevent dry-boiling.
Machine stops operating. Error indication: <b>E0</b>	Internal exception.	Turn off the machine and restart after 5 minutes. If E0 still remain, please contact nearest IKEA store.

If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact nearest IKEA store.

 If you operated the appliance wrongly, dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.

## Technical Information

### Technical data

Rated Power	2000W
Rated Voltage	220V~240V
Rated Frequency	50/60Hz
Depth	385mm
Width	300mm
Height	54mm
Net Weight	3kg

## Environmental Concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

### Before disposal of appliance

 **Warning!** Do these steps to dispose the appliance:

- Pull the mains plug out of the mains socket.
- Cut off the mains cable and discard it.

## IKEA Guarantee

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN or TILLREDA in which case two (2) year of guarantee apply. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

### Who will execute the service?

Contact nearest IKEA store.

### What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. Replaced parts become the property of IKEA.

### What will IKEA do to correct the problem?

IKEA will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.

- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

### How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

**Area of validity**

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

**AFTER SALES for IKEA appliances**

Please don't hesitate to contact IKEA to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

**How to reach us if you need our service**

The IKEA after sales customer service centre will assist you on the phone with basic trouble shooting for your appliance at the time of service call request. Please see the IKEA catalogue or visit [www.ikea.com](http://www.ikea.com) to find your local store phone number and opening time.

**In order to provide you a quicker service, please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.**

**SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

**Do you need extra help?**

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.







